



Les Industries Musicales et Électriques

PATHE MARCONI

vous invitent...

...à écouter et à bien utiliser...

Le RECEPTEUR RADIO 858

ou

Les RECEPTEURS RADIO-COMBINES 858 C 878 C 888 C

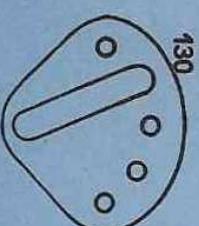
que vous venez d'acquérir

Votre récepteur est conçu pour fonctionner uniquement sur courant **alternatif 50 Hz.** (110 - 130 - 150 - 220 - 250 volts).

Avant de le brancher, vérifiez que la **Position du Cavalier fusible** (visible à l'arrière de l'appareil) correspond à l'indication la plus voisine de celle qui est portée sur votre compieur électrique.

Exemple : Indication du compieur 127 volts

Mettre le Cavalier sur 130 volts.



Pour le Radio-Combiné seulement, suivez les conseils de la Notice placée sur le plateau du Tourne-Disques.

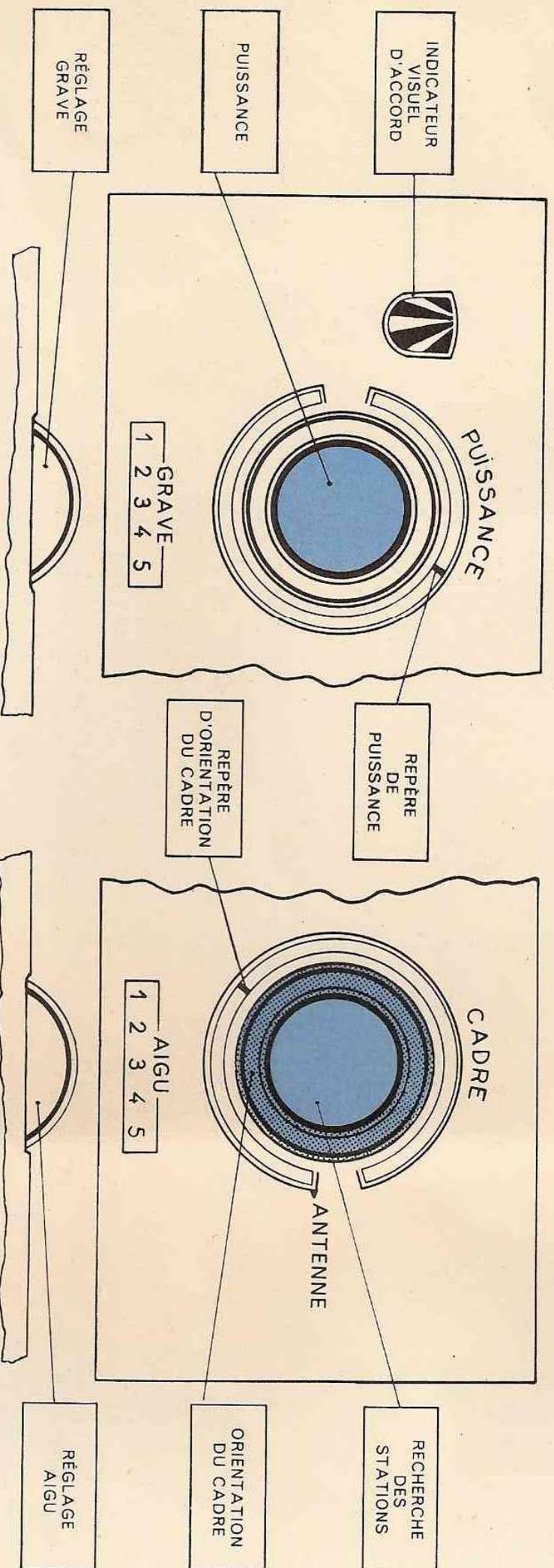
En particulier, n'oubliez pas de retirer les 2 vis qui immobilisent le Tourne-Disques pour le transport.

Pour mettre en marche :

appuyez sur l'une des touches du clavier correspondant à la Gamme d'Ondes que vous désirez écouter.

Pour arrêter l'appareil :

appuyez sur la **première touche à gauche** sous l'indication « Arrêt ».



Toutes les commandes de votre appareil sont situées à l'avant de celui-ci ; leur utilisation vous en est résumée dans la figure ci-dessus.

UTILISATION EN GO - PO - OC - BE

Le choix de la **Gamme d'Ondes** ayant été fait à l'aide du **Clavier** :

1^o **Recherchez la station** que vous désirez écouter à l'aide du bouton « Recherche des stations » (fig. ci-dessus) et réglez la position de **ce bouton** pour obtenir le **maximum de surface éclairée de l'indicateur visuel d'accord** (œil magique) sur la station que vous avez choisie.

2° Réglez la position du « cadre » à l'aide du bouton « orientation du cadre » concentrique au précédent. La meilleure orientation sera obtenue comme pour le réglage précédent lorsque vous aurez, sur la station écoutée, le maximum de surface éclairée de l'œil magique.

Si vous avez installé une Antenne extérieure et branché cette antenne dans la fiche prévue à l'arrière de votre récepteur :

Pour passer de la réception sur **Cadre** à la réception sur **Antenne**, il vous suffit de tourner à fond, en sens inverse des aiguilles d'une montre, le bouton « orientation du cadre » ; à ce moment, le repère rouge « Repère d'Orientation du Cadre » doit se trouver en face de l'indication « Antenne ».

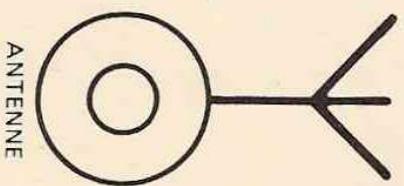
3° Réglez la **Puissance Sonore** à l'aide du bouton « Puissance ».

4° Réglez la **Tonalité** à l'aide des deux molettes « Réglage grave » et « Réglage aigu ».

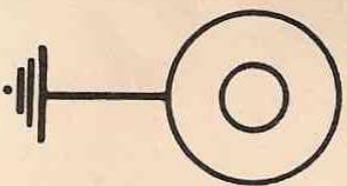
Nous vous donnons page 8 quelques conseils relatifs à l'emploi de ces deux derniers réglages.

La **gamme BE (Bande Étalée)** est destinée à faciliter l'écoute des ondes courtes où les stations sont très proches les unes des autres sur le cadran. C'est, en réalité, un report d'une partie de la gamme OC (7,5 à 5,85 Mhz) sur toute la longueur du cadran.

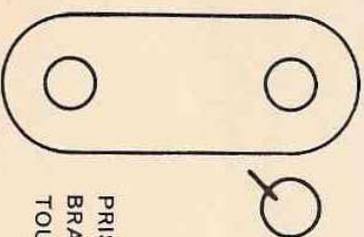
A l'arrière sont situées différentes prises repérées par des symboles dont voici la signification :



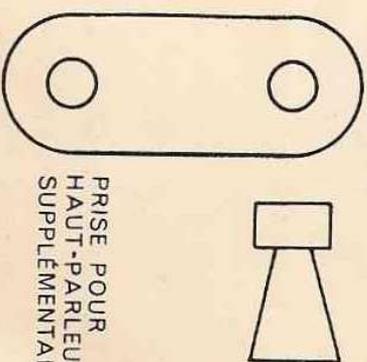
ANTENNE



TERRE



PRISE POUR
BRANCHEMENT
TOURNE-DISQUES



PRISE POUR
HAUT-PARLEUR
SUPPLÉMENTAIRE

UTILISATION EN M. F. (Modulation de Fréquence)

Cette gamme pourrait être appelée également « Gamme d'Ondes Ultra-Courtes ». En fait, ce n'est qu'une gamme d'Ondes qui a été réservée aux émetteurs utilisant un procédé spécial de transformation de l'énergie acoustique en ondes modulées, appelée **modulation de fréquence**.

Les avantages en sont :

Tout d'abord, **une très bonne musicalité**, le spectre des fréquences acoustiques transmises étant plus étendu que sur les autres gammes d'ondes.

Ensuite, **une diminution importante des parasites** et des sifflements constatés sur les autres gammes.

Mais, l'ensemble du territoire n'étant pas encore couvert par les émetteurs de modulation de fréquence, certaines régions ne pourront pas utiliser cette gamme momentanément. Au fur et à mesure de l'installation des émetteurs — qui sera annoncée par la Presse — le récepteur sera apte à les recevoir.

ANTENNE

Ces Ondes très courtes nécessitent, pour les capter, l'emploi d'antennes accordées semblables aux antennes de Télévision.

Deux cas peuvent se présenter :

1. Vous habitez dans **la zone dite de « champ fort »**, et en visibilité directe (absence d'obstacles tels que : montagnes, collines, etc...) c'est-à-dire, à une distance relativement faible de l'émetteur; vous pouvez alors utiliser l'antenne intérieure incorporée à votre récepteur. C'est cette antenne qui est en service lors de la livraison de votre récepteur.
2. Vous habitez **en dehors de la zone ci-dessus** ou, bien qu'habitant dans cette zone, vous avez une réception faible affectée de souffle et de parasites; dans ce cas, une antenne extérieure **spéciale**, avec descente en câble **coaxial** 75 ohms est nécessaire. Cette installation devra être faite par un spécialiste: aucun résultat ne serait obtenu avec une antenne radio ordinaire, même extérieure. Pour le raccordement de cette antenne à votre récepteur, consultez notre revendeur.

RECHERCHE DES STATIONS

Procéder comme pour la recherche des stations sur une autre gamme d'ondes en s'arrêtant pour le maximum de surface éclairée de l'œil magique. **Parfaire le réglage auditivement pour la meilleure musicalité.**

ATTENTION

Dans le but d'éviter toute détérioration au cours du transport, la platine de cet appareil est immobilisée par deux vis à tête plate, situées vers le milieu des côtés de l'appareil et le moteur est débrayé à la position "O" du bouton de commande de changement de vitesse.

Avant la mise en service :

1°) Desserrer les deux vis jusqu'à ce que leur face d'appui ne porte plus sur les rondelles.

2°) Détacher la ficelle immobilisant le P.U. sur son support.

Le bouton de changement de vitesse sera placé en regard de l'une des indications de vitesse au moment de l'emploi.

Quand l'appareil n'est pas utilisé, il est recommandé de débrayer le moteur (position "O").

En cas de transport ultérieur, bloquer à nouveau les deux vis, et attacher le P.U. sur son support.

UTILISATION DU P. U.

Mettez le commutateur de gammes sur la position P. U. en enfonçant la touche correspondante du clavier.

Dans le cas du Récepteur **Radio 858**, branchez les deux fiches du Tourne-Disques dans les trous correspondants situés à l'arrière du récepteur (voir page 5).

En cas de ronflement dans le haut-parleur, inversez le sens de branchement de ces fiches.

ENTRETIEN ÉBÉNISTERIE

N'utilisez aucun produit pour le nettoyage de votre ébénisterie ; cela pourrait être dangereux pour elle.

Essuyez-la seulement avec un **chiffon de laine doux**.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DES RÉGLAGES DE TONALITÉ

Ce Récepteur permet, grâce à ses deux molettes de réglage « AIGU » et « GRAVE », de doser à volonté, **séparément**, ces deux registres.

La plage de chacun de ces réglages est très large ; il est évident que leur usage doit être fait avec discernement, selon :

- la puissance sonore demandée,
- le genre d'enregistrement écouté,
- la qualité des disques utilisés,
- la qualité de l'émission reçue,
- l'acoustique de la pièce où est placé l'appareil.

En règle générale :

1. Placez les réglages approximativement au milieu de leur course (Position 3 sur le cadran).
2. Il est recommandé, pour éviter une sonorité désagréable, de **ne pas utiliser** l'appareil à une **puissance moyenne ou forte**, avec le **maximum** d'aigu et le **maximum** de grave.



3. Plus le **niveau sonore est faible**, plus il est nécessaire **d'augmenter les graves**.
4. S'il s'agit **de parole ou de chant**, il est préférable de ne pas augmenter les graves mais, plutôt, de **les diminuer**.
5. On n'a **pas intérêt à augmenter les aigus** lorsque le disque écouté est un « **Microsillon** » 33 1/3 ou 45 **Tours**.
6. Il vaut mieux **diminuer les aigus** lorsque le disque écouté est **usagé ou très ancien**.
7. Si l'émission est affectée de **parasites**, ceux-ci sont moins gênants en **diminuant les aigus**.
8. Il faut tenir compte de l'emplacement de l'appareil dans la pièce et des caractéristiques acoustiques de celle-ci. Placez de préférence, l'appareil en blais, dans l'angle de la pièce, pour favoriser la diffusion du son. Souvenez-vous que les moquettes, tapis, tentures, sièges rembourrés, etc... **absorbent les aigus**.

Si la proportion de ce mobilier absorbant est grande, il y a lieu de rétablir l'équilibre sonore en **augmentant les aigus**.

Enfin, les conseils qui précèdent ont simplement pour but de vous donner des règles générales sur le réglage de la tonalité ; mais, il est évident que votre goût personnel sera, en dernier lieu, le seul juge et que la grande étendue des possibilités de ce récepteur vous permettra toujours de le satisfaire.

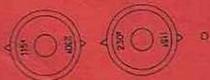
avant
mise

en fonctionnement

vérifier ceci

position 115 v.

position 230 v.



recommandations

a Lorsque l'on cesse d'utiliser le Tourne-disques, placer le chiffre 0 de la manette de changement de vitesses en face du repère. Cette position évite le contact paraspoutil de quel intermédiaire avec le plateau.

b Echange des aiguilles.
Ne changer qu'une aiguille saphir à la fois. Ne pas remplacer un saphir microscopique par un saphir 78 tr/min et inversement. Ne pas scorder un disque microscopique avec le saphir 78 tr/min et inversement.

mise en service 78-33-16 tr/mm

Pour METTRE EN FONCTIONNEMENT :
Lever simplement le bras du pickup à la main et le placer sur le disque avec précaution.
Ne pas essayer de déplacer le bras vers la droite.

**SUR CERTAINS APPAREILS
CES DEUX VIS BLOQUENT LA PLATINE
POUR LE TRANSPORT :**

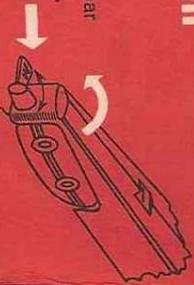
mise en service

en
16-33
tr/mm

Amener :

1 Le saphir en position M par rotation de cette manette.

2 Le chiffre 16 ou 33 en face du repère. On doit entendre l'encliquetage.



R.4.1 86.449

**NOTICE D'EMPLOI
DU TOURNE-DISQUES**

16 33 45 78
tr/mm

mise en service

en
78
tr/mm

Amener :

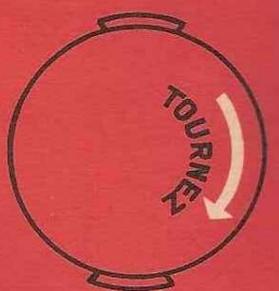
1 Le saphir en position 78 par rotation de cette manette.

2 Le chiffre 78 en face du repère. On doit entendre l'encliquetage.



Pour ARRÊTER en cours d'audition
Tourner le bouton **REJET** vers la droite jusqu'à buter, laisser revenir.

du changeur de disques
en **45** tr/min



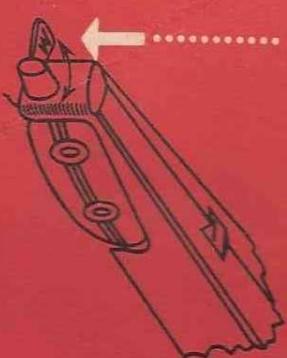
après l'audition du dernier disque,

1 Relever le distributeur de son état

2 Le placer au centre du plateau et tourner en sens inverse ses aiguilles d'une monte en maintenant le plateau d'une main.

3 Poser les disques ici (10 maximum)

4 Vérifier la position du saphir M (microsilicon) la lettre doit apparaître au-dessus.



Placer le chiffre 45 en face du repère, on doit entendre l'encliquetage.

6 Pour **METTRE EN FONCTIONNEMENT** : Tourner ce bouton **REJET** à droite

Remarque : Si l'on veut interrompre l'audition du disque et passer au suivant, faire la même opération.



Il n'y a aucune manœuvre à effectuer. Laissez faire l'arrêt automatique.
Pour retirer les disques, saisir toute la pile avec les deux mains et les faire glisser vers le haut du distributeur. Ils sortiront aisément.

7

Pour **ARRÊTER** le changeur en cours d'audition, prendre le bras de Pick-up sur le disque et le ramener à la main sur son support

